

PRESENTACIÓN

La publicación de esta sexta edición del informe titulado *Mito y realidad de la ayuda externa. América Latina 2009*, resultado de la acción conjunta de la red global La Realidad de la Ayuda (The Reality of Aid) y la Asociación Latinoamericana de Organizaciones de Promoción al Desarrollo, A.C. – ALOP, busca contribuir al debate sobre distintos aspectos de la dinámica de la Cooperación Internacional al Desarrollo desde la perspectiva de las organizaciones de la sociedad civil latinoamericana.

En esta oportunidad se busca evaluar, de modo independiente, el desempeño de la cooperación internacional en la región, en especial respecto del tema central del Informe sobre la Realidad de la Ayuda al 2008: *Efectividad de la Ayuda. Apropiación Democrática y Derechos Humanos*.¹ Sus principales insumos provienen del propio Informe sobre la Realidad de la Ayuda al 2008, del trabajo desarrollado por ALOP sobre la materia y de los aportes de un conjunto de instituciones y redes amigas que comparten sus lecturas sobre distintos aspectos de la eficacia de la cooperación al desarrollo con América Latina

En particular, en los distintos artículos que componen la presente publicación, el lector encontrará análisis generales, estudios de casos concretos y fundamentación alrededor de cinco ideas centrales:

- La necesidad de un cambio en la arquitectura financiera internacional, y dentro de este proceso, de la noción de "Ayuda Oficial al Desarrollo" para enmarcarla en una visión más compleja de "bien público global", dirigido precisamente a la producción y preservación de otros bienes públicos, y la realización de los derechos de los pueblos al desarrollo, la paz y un medio ambiente sano.
- La necesidad de enfocar el debate sobre la eficacia de la Ayuda Oficial al Desarrollo, que se desprende de la Declaración de París y de la Agenda de Acción de Accra, en un marco de derechos incluido el Derecho al Desarrollo, es decir, el convencimiento de que la eficacia de la ayuda no es sólo un problema técnico o metodológico sino de la realización de los derechos de las personas en todos los lugares del planeta.
- Los países de renta media, entre los cuales se cuentan la mayoría de los de América Latina, ocultan en sus promedios el principal problema de la región, su profunda desigualdad. Existen por doquier en ella regiones con niveles de pobreza, iguales o peores, a los que se registran en algunos países africanos con los peores indicadores en la materia. Esta realidad es actualmente invisibilizada por la mayoría de los actores de la cooperación, quienes sencillamente abandonan la región argumentando que su producto interno bruto per cápita ya no justifica la continuidad de su presencia y apoyo. En varios de los textos se polemiza con esta situación.

¹ **The Reality of Aid 2008. Aid Effectiveness: "Democratic Ownership and Human Rights"**, Management Committee The Reality of Aid, IBON Books, Quezon City, Philippines, 2008.

PRESENTACIÓN

- En parte por lo anterior, pero también por la necesidad de explorar mecanismos de cooperación que funcionen con una lógica más acorde con las necesidades de los problemas contemporáneos, se plantea la necesidad de abordar nuevas modalidades de cooperación entre los países como la cooperación Sur-Sur, la cooperación triangular o la cooperación descentralizada.
- Hay esfuerzos importantes a muy distintos niveles territoriales, en el campo gubernamental y de la sociedad civil, no sólo por ajustarse a los acuerdos suscritos y hacer por tanto de la cooperación internacional al desarrollo un instrumento más adecuado para cumplir sus cometidos, sino por superar viejas prácticas y ensayar nuevas modalidades de relación e intercambio. Aún así, esos esfuerzos son insuficientes y la cooperación sigue adoleciendo de graves problemas en su concepción, en los criterios de su adjudicación y en su gestión.

Desde ALOP trabajamos con el convencimiento de que si se quieren resolver los problemas más agudos de la sociedad actual, en especial, los de las mayorías desposeídas del mundo entero, es necesario reformar a fondo estructuras básicas de las sociedades contemporáneas: las Naciones Unidas, el derecho internacional, la economía, la política, los patrones de consumo, los parámetros de intercambio simbólico y material y, por supuesto, la cooperación internacional al desarrollo. En particular, respecto de esta última, estamos convencidos de que es tiempo de imaginar nuevas alternativas que realmente contribuyan a reconceptualizar el desarrollo y su financiamiento, del cual la cooperación internacional es un componente, importante sí, pero que no puede reemplazar o sustituir el cumplimiento de las obligaciones de los Estados y la comunidad internacional respecto del Derecho al Desarrollo centrado en la persona y en la ampliación de sus capacidades, oportunidades y libertades como base de un desarrollo humano.

La tarea es colosal y de largo plazo. Pero también respecto de la cooperación al desarrollo en ALOP seguimos fieles a la militancia construida alrededor de la consigna central del Foro Social Mundial: "Otro mundo es posible".

Rubén Fernández

Presidente de la Corporación Región, Medellín-Colombia
Coordinador del Grupo de Trabajo sobre Financiamiento
del Desarrollo y la Democracia – ALOP

Jorge Balbis

Secretario Ejecutivo - ALOP

2009 – Año del 30° Aniversario de ALOP

SIGLAS UTILIZADAS

AAA: Agenda de Acción de Accra

AL: América Latina

ALC: América Latina y el Caribe

ALA: América Latina y Asia

ALOP: Asociación Latinoamericana de Organizaciones de Promoción al Desarrollo

AOD: Ayuda Oficial al Desarrollo

BID: Banco Interamericano de Desarrollo

BM: Banco Mundial

CAD: Comité de Asistencia para el Desarrollo de la OCDE

CEPAL: Comisión Económica para América Latina

CINEP: Centro de Investigación y Educación Popular, Colombia

CE: Comisión Europea

CLAEH: Centro Latinoamericano de Economía Humana, Uruguay

CMR: Consejo Micro Regional, PRODESIS

CNC: Consejo Nacional de Competitividad

DD.HH: Derechos Humanos

DEP: Documento de Estrategia por País de la Cooperación al Desarrollo de la CE

DER: Documento de Estrategia por Región de la Cooperación al Desarrollo de la CE

DH: Derecho Humanitario

DIH: Derecho Internacional Humanitario

FA: Ficha de Acción que detalla actividades a ser potencialmente financiadas por la cooperación de la CE

FI: Ficha de Identificación de actividades potenciales para ser financiadas por la cooperación de la CE

GA: Grupo Asesor sobre Eficacia de la Ayuda y Sociedad Civil

GTZ: Agencia de Cooperación Alemana

ICD: Instrumento de Financiación de la Cooperación al Desarrollo de la UE

IFI: Instituciones Financieras Internacionales

LP: Proyecto Laboratorios de Paz, Colombia

MERCOSUR: Mercado Común del Sur

MID: Marco Integral de Desarrollo

OCDE: Organización de Cooperación y Desarrollo Económico

ODM: Objetivos de Desarrollo del Milenio

OMC: Organización Mundial del Comercio

ONG: Organizaciones No Gubernamentales

ONU: Organización de las Naciones Unidas

OSC: Organizaciones de la Sociedad Civil

PAA: Programa de Acción Anual de la Cooperación al Desarrollo de la CE

PDP: Programas Regionales de Desarrollo y Paz, Colombia

PE: Parlamento Europeo

PIDSS: Programa Integral para el Desarrollo Sustentable de la Selva, México

PIP: Programa Indicativo Plurianual de la Cooperación al Desarrollo de la CE

PNUD: Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo

PRODESIS: Proyecto de Desarrollo Social Integrado y Sostenible, Chiapas, México

UE: Unión Europea

UPI: Unidades Paralelas de Implementación

USAID: Agencia de Cooperación al Desarrollo de los Estados Unidos